# THE SARUM RITE Sarum Breviary Noted. Scholarly Edition.

VOLUME A.

Part 3.

Pages [156]-[189].

Psalter.

Terce.

Sext.

None.

Edited by William Renwick.

HAMILTON ONTARIO.
THE GREGORIAN INSTITUTE OF CANADA.
MMXIV.

The Sarum Rite is published by The Gregorian Institute of Canada/L'Institut grégorien de Canada, 45 Mercer Street, Dundas, Ontario, Canada L9H 2N8. The Gregorian Institute of Canada is affiliated with the School of the Arts, McMaster University.

The Sarum Rite is distributed over the internet through .pdf files located at: www.sarum-chant.ca

This document first published July 1, 2014. Revised November 2015.

All rights reserved. This publication may be downloaded and stored on personal computers, and may be printed for purposes of research, study, education, and performance. No part of this publication may be uploaded, printed for sale or distribution, or otherwise transmitted or sold, without the prior permission in writing of the Gregorian Institute of Canada.

The Gregorian Institute of Canada/L'Institut grégorien du Canada is a charitable organization registered by the Federal Government of Canada.

www.gregorian.ca

© The Gregorian Institute of Canada, 2014.

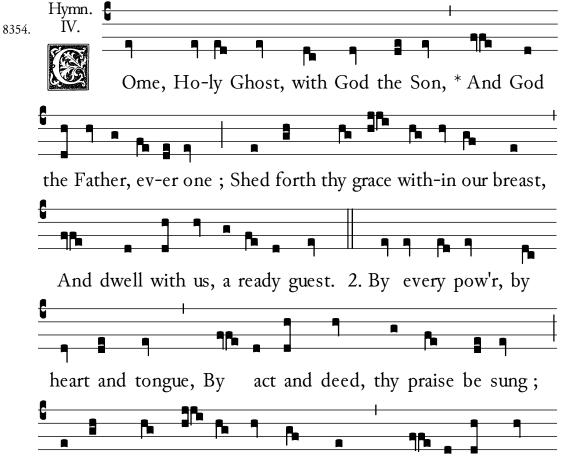


¶ At Terce.

[  $\blacksquare$  This Melody is sung on this Hymn on all Double Feasts throughout the whole year.]  $^1$ 

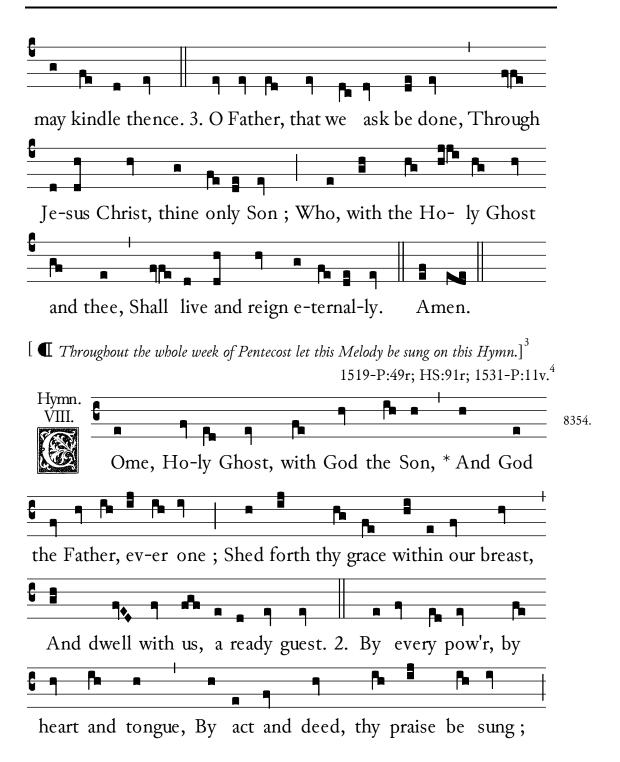
Nunc Sancte nobis Spiritus. 1519-P:49r; HS:90v; 1531-P:11v.<sup>2</sup>

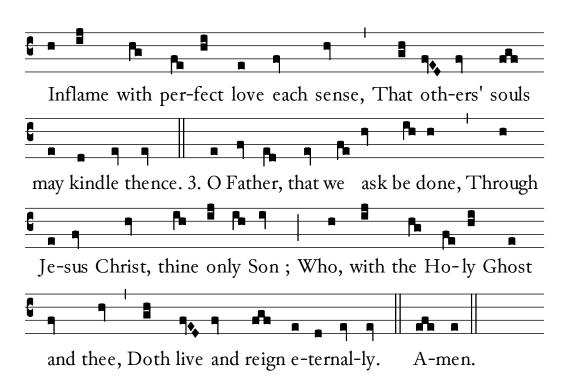
others' souls



A-3. [156]

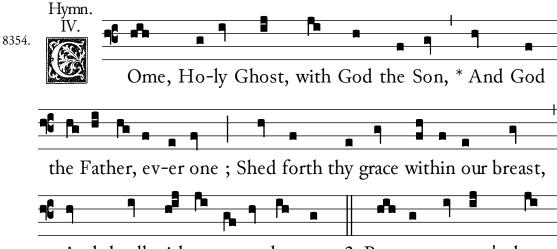
Inflame with per-fect love each sense, That



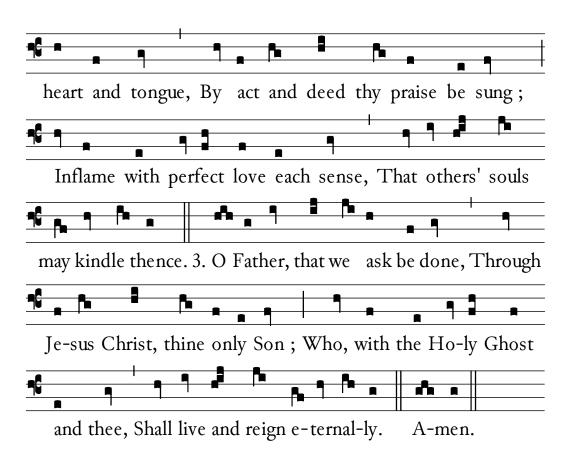


[ ¶ On the Vigil of the Epiphany: and on all Sundays throughout the whole year, and on simple Feasts whether of iij. lessons or of ix. and on Commemorations of blessed Mary: and on the Feast of the Place: and within Octaves and on the Octave day whether the Choir is ruled or not if a Double Feast is observed except during the Week of Pentecost: and except on Feasts on which a Nocturn is sung, this Melody is sung.]<sup>5</sup>

1519-P:49v; HS:91v; 1531-P:11v.

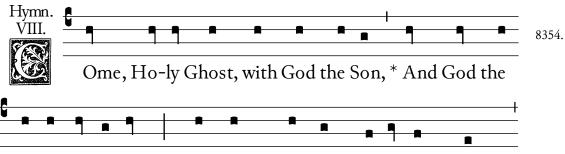


And dwell with us, a ready guest. 2. By every pow'r, by

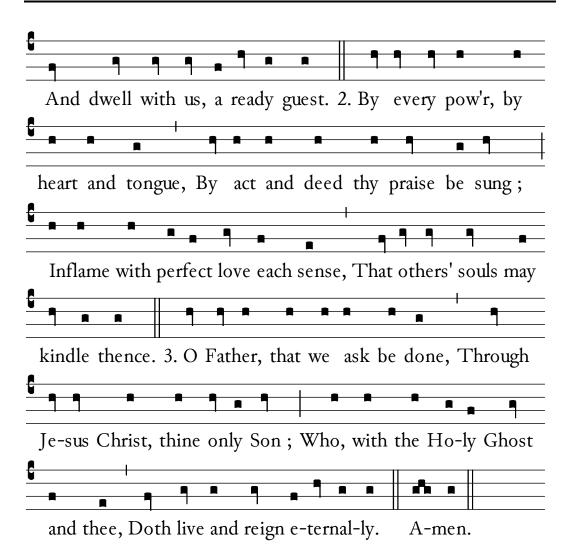


[ ¶ On all ferias throughout the year, even those in Eastertide, and on Feasts on which a Nocturn is sung, and on Vigils not falling on a Sunday, besides those of Easter and Pentecost, and not on the Vigil of the Epiphany, this Melody is sung.]<sup>6</sup>

1519-P:49v; HS:92r; 1531-P:11v.<sup>7</sup>



Father, ev-er one; Shed forth thy grace within our breast,



[ ¶ On the Feast of Pentecost and on Monday, Tuesday, and Wednesday within the Octave of Pentecost the Hymn Veni Creator Spiritus. is sung. XX.]<sup>8</sup>

■ On Sundays.

Laus et perennis. AS:108, 286; 1519-P:49v, 51v; 1531-P:12r.



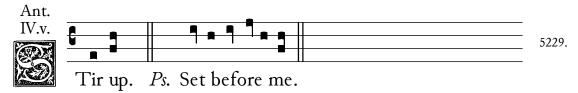
## ■ On ferias.

Veniant michi. AS:112; 1519:121r; 1519-P:49v, 52r; 1531-P:12r. 9



# **■** On ferias in Advent.

Tuam Domini. AS:pl.e; 1519:20v; SB:lvi; 1531-P:12r.



Psalm xcviij. iij. Legem pone.

ET before me for a law the way of thy justifi-cations, O Lord : and I will always seek after it.

Give me understanding, and I will search thy law: and I will keep it with my whole heart.

Lead me into the path of thy com-mandments : for this same  $\overset{4}{I}$  have desired.

Incline my heart into thy testi-monies : and not to co-vetousness.

Turn away my eyes that they may not behold va-nity :  $q_{uick}^{457}$   $q_{uick}^{168}$   $q_{uick}^{23}$   $q_{uick}^{23}$  in thy way.

Establish thy word to thy servant :  $\frac{4}{15678} \frac{15678}{23}$  in thy fear.

Turn away my reproach, which I have appre-hended : for thy judg-ments are delightful.

Behold I have longed af-ter thy precepts : quicken me in thy justice.

Let thy mercy also come up-on me, O Lord : thy salvation ac-cord-ing to thy word.

So shall I answer them that re-proach me in a-ny thing : that I have trust-ed in

thy words.

347 12568

And take not thou the word of truth utterly out of my mouth: for in thy words,

I have hop-ed exceedingly.

So shall I always keep thy law : for ev-er and ever.

347 12568 4 15678 23

And I walked at large: because I have sought after thy commandments.

And I spoke of thy testi-mo-nies be-fore kings : and I was not ashamed.

[12r.] I meditated also on thy com-mandments:  $\frac{437}{1000}$  which I loved.

And I lifted up my hands to thy commandments, which I loved : and I was exercised in thy jus-ti-fications.  $^{347}$   $^{12568}$   $^{12568}$   $^{23}$ 

Glory be to the Father and to the Son.

Psalm [cxviij. iv.] Memor esto servi.

E thou mindful of thy word to thy servant : in which thou hast giv-en me hope.

This hath comforted me in my hu-mili-ation : because thy word hath en-liv-

The proud did iniquitously alto-gether: but I de-clin-ed not from thy law.

I remembered, O Lord, thy judgments of old : and I was comforted.

A fainting hath taken hold of me : because of the wick-ed that forsake thy law.

Thy justifications were the subject of my song : in the place of my pilgrimage.

In the night I have remember-ed thy name,  $\overset{258}{O}$  Lord :  $\overset{4}{-}$  and have kept thy law.

This hap-pened to me: because I sought after thy jus-ti-fications.

O Lord, my portion : I have said, I would keep thy law.

I entreated thy face with all my heart: have mercy on me ac-cord-ing to thy word.

I have thought on my ways : and turned my feet unto thy tes-timonies.

I am ready, and am not troubled : that I may keep thy commandments.

The cords of the wicked have en-compas-sed me : but I have not for-got-ten thy law.

I rose at midnight to give praise to thee : for the judgments of thy jus-ti-fication.

I am a partaker with all them that fear thee : and that keep thy commandments.

The earth, O Lord, is full of thy mercy : teach me thy jus-ti-fications.

Glory be.

Psalm cxviij. v. Bonitatem fecisti.

Hou hast done well with thy servant: O Lord, ac-cord-ing to thy word.

Teach me goodness and disci-pline and knowledge: for I have believ-ed thy commandments.

Before I was humbled I of-fended: there-fore have I kept thy word.

 $\frac{347 \cdot 258}{}$  Thou art good : and in thy goodness teach me thy jus-ti-fications.

The iniquity of the proud hath been multi-plied o-ver me : but I will seek thy command-ments with my whole heart.

Their heart is curdled like milk : but I have me-di-ta-ted on thy law.

It is good for me that thou hast hum-bled me : that I may learn thy jus-tifications.  $^{258}$  lie is good for me that thou hast hum-bled me : that I may learn thy jus-ti-

The law of thy mouth is good to me : above thousands of gold and silver.

Thy hands have made me and form-ed me : give me understanding, and I will learn thy commandments.  $^{37}$   $^{4}$  de  $^{258}$   $^{16}$   $^{168}$   $^{23}$   $^{23}$ 

They that fear thee shall see me, and shall be glad : because I have great-ly hoped in thy words.  $^{258}$ 

I know, O Lord, that thy judg-ments are e-quity : and in thy truth thou hast

humbled me.

O! let thy mercy be for my comfort: according to thy word un-to thy servant.

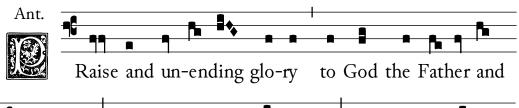
Let thy tender mercies come unto me, and I shall live : for thy law is my me-  $^{23}$  ditation.

Let the proud be ashamed, because they have done un-just-ly to-wards me : but I will be employed in thy commandments.  $^{37}$   $^{4}$   $^{12568}$  to-wards me : but I

Let them that fear thee turn to me : and they that know thy tes-timonies.

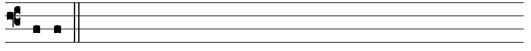
Let my heart be undefiled in thy jus-tifi-cations: that I may not be confounded. Glory be.

# On Sundays.





to the Son, and to the ho-ly Pa-raclete, through ag-es ev-er-



lasting.

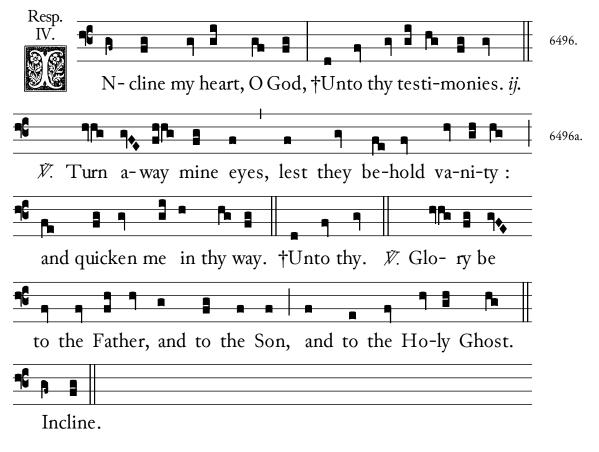
Chapter. 2. Corin. last.

He grace of our Lord Jesus Christ, and the charity of God, and the communion of the Holy

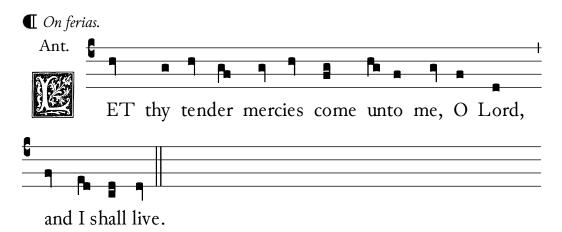
Ghost, be with us all evermore. [R.] Thanks be to God.

Inclina cor meum. AS:108; 1519-P:51v; 1531-P:12r.

8042.



- $\Boldsymbol{\mathcal{V}}$ . I said, Lord, be merciful unto me.
- R. Heal my soul, for I have sinned against thee.

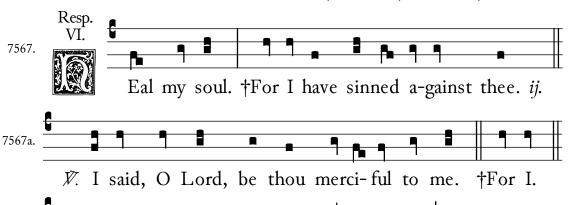


#### Chapter. Jeremiah xvij.

Eal me, O Lord, and I shall be healed : save me, and I shall be

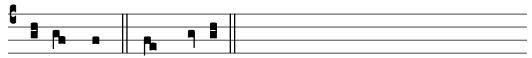
saved : for thou art my praise. [ $\Re$ 7. Thanks be to God.]

Sana animam meam. AS:112; 1519:121r; 1519-P:52r; 1531-P:12r. 10



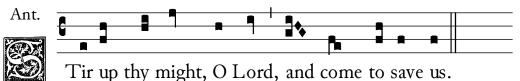


 $\mathcal{X}$ . Glo-ry be to the Father, and to the Son, and to the



Ho-ly Ghost. Heal my soul.

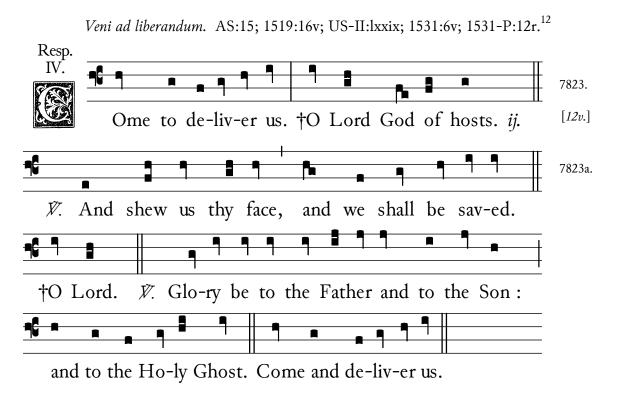
- 7932.  $\tilde{\mathcal{V}}$ . Be thou my helper, O Lord.
  - R. Forsake me not, do not thou despise me, O God my Saviour.
  - **■** On ferias in Advent.

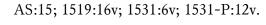


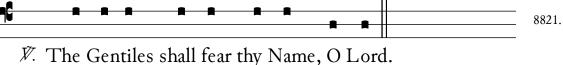
Chapter. Hebrews 10.

E that is to come, will come, and will not delay: now shall there be no more fear within our

borders : for he is our Saviour. [R?. Thanks be to God.]







w. The Gentiles shan fear thy Ivame, O

[The Choir responds with the same Tone.]<sup>13</sup>



R. And all kings of the earth thy glo-ry.

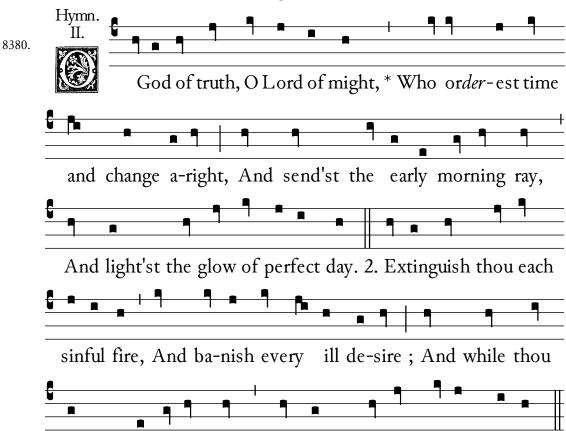
 $[\begin{cases} \begin{cases} \begin{cases}$ 



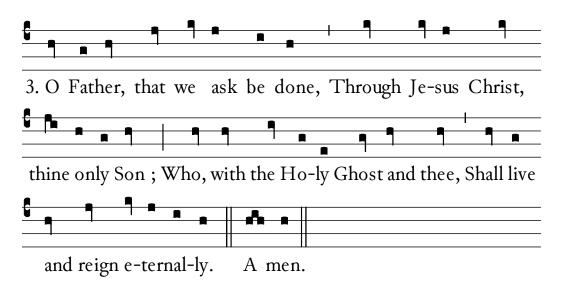
**I** At Sext.

[ ¶ This Hymn is sung to this Melody is sung at Sext on all Double Feasts through the whole year except in Easter Week.] 14

Rector potens verax. 1519-P52v; HS:92v; 1531-P:12v.

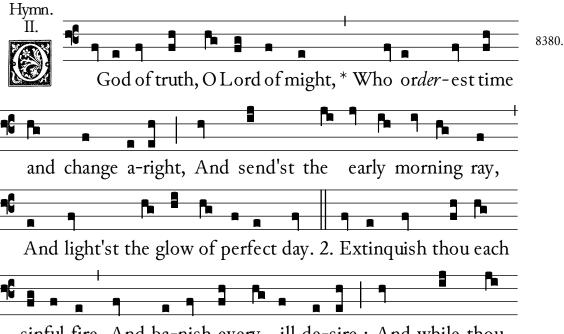


keep'st the body whole, Shed forth thy peace upon the soul.

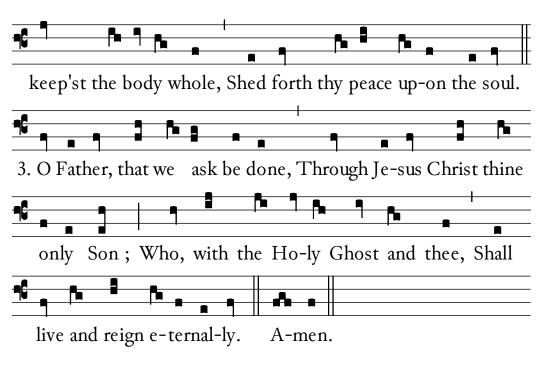


[¶] On the Vigil of the Epiphany and on all Sundays [through the whole year]<sup>15</sup> and on simple Feasts whether of iij. Lessons or of ix. and on Commemorations of blessed Mary and the Feast of the Place and within octaves and on octave days whether the Choir is ruled or not, except in the Week of Pentecost and except on feasts on which Nocturns are sung]<sup>16</sup> [this Melody is sung.]<sup>17</sup>

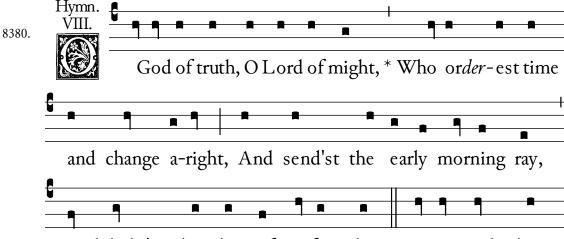
1519-P:52v; HS:93r; 1531-P:12v.



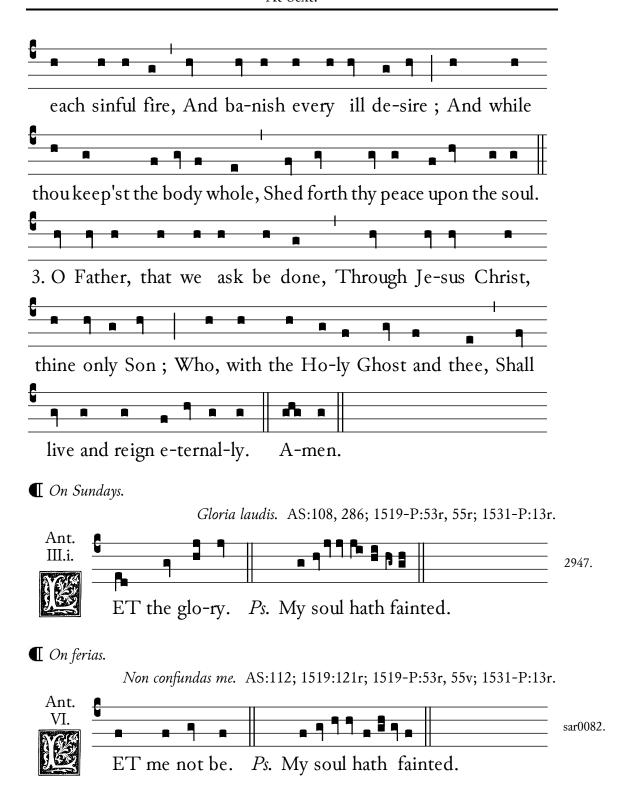
sinful fire, And ba-nish every ill de-sire; And while thou



[¶ On all ferias through the whole year and also in Eastertide: and on Feasts [of iij. Lessons] on which Nocturns are sung and on Vigils not falling on a Sunday except those of Easter and Pentecost and not on the Vigil of the Epiphany this Melody is sung.] 19
1519-P:53r; HS:93v; 1531-P:12v. 20



And light'st the glow of perfect day. 2. Extinquish thou



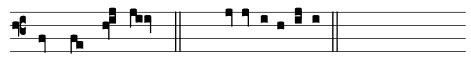
## **■** [On ferias] in Advent.

In tuo adventu. AS:pl.e; 1519:20v; SB:vi; 1531-P:13r.

3302.



Ant.



T thine advent. Ps. My soul hath fainted.

Psalm cxviij. vj. Deficit in salutare.

Y soul hath fainted after thy sal-vation : and in thy word I have ve-ry much hoped.

My eyes have failed for thy word, saying : When wilt thou comfort me ?

For I am become like a bottle in the frost : I have not forgotten thy jus-ti- fications.

How many are the days of thy servant : when wilt thou execute judgment on them that per-secute me ?

The wicked have told me fables : but not as thy law.

All thy statutes are truth : they have persecuted me unjust- $^{4}_{15678}$   $^{23}_{00}$  help me.

They had almost made an end of me up-on earth: but I have not forsa-ken thy commandments.

Quicken thou me according to thy mercy : and I shall keep the tes-ti-mo-nies of thy mouth.

For ever, O Lord : thy word stand-eth firm in heaven.

Thy truth unto all gene-rations : thou hast founded the earth, and it continueth.

By thy ordinance the day go-eth on : for all things serve thee.

Unless thy law had been my medi-tation : I had then perhaps perished in my abjection.

Thy justifications I will never forget: for by them thou hast giv-en me life.

 $\overset{37}{I}$  am thine, save thou me : for I have sought thy jus-ti-fications.

The wicked have waited for me to des-troy me : but I have understood thy tes-

I have seen an end of all per-fection: thy command-ment is exceeding broad. Glory be.

## Psalm cxviij. vij. Quomodo dilexi.

how have I lov-ed thy law, O Lord: it is my me-di-ta-tion all the day.

Through thy commandment, thou hast made me wiser than my e-nemies:

for it is ev-er with me.

I have understood more than all my teachers : because thy testimonies are my  $^{15678}$   $^{23}$  me-ditation.  $^{4}$ 

I have had understanding above ancients: because I have sought thy commandments.

I have restrained my feet from every e-vil way : that I may keep thy words.

I have not declined from thy judgments: because thou hast set me a law.

How sweet are thy words to my palate : more than ho-ney to my mouth.

By thy commandments I have had under-standing : therefore have I hated every way of iniquity.

Thy word is a lamp to my feet : and a light to my paths.

I have sworn and  $^{347}_{am}$  de-ter-mined : to keep the judg-ments of thy justice.

I have been humbled, O Lord, ex-ceed-ingly: quicken thou me ac-cord-ing to thy word.

The free offerings of my mouth make ac-cep-table, O Lord : and teach me thy judgments.

My soul is continu–ally in my hands : and I have not for–got–ten thy law.

Sinners have laid a snare for me: but I have not er-red from thy precepts.

I have purchased thy testimonies for an inheri-tance for ever : because they are the joy of my heart.

I have inclined my heart to do thy justifi-ca-tions for ever :  $\stackrel{4}{-}$  for the reward.

[Glory be to the Fa-ther.]<sup>21</sup>

Psalm cxviij. viij. Iniquos odio habui.

have hated the unjust: and have lov-ed thy law.

Thou art my helper and my pro-tector: and in thy word I have great-ly hoped.

Depart from me, ye ma-lignant : and I will search the com-mandments of my God.

Uphold me according to thy word, and  $\overset{347}{I}$  shall live : and let me not be confounded in my ex-pectation.

Help me, and I shall be saved : and I will meditate always on thy jus-ti-fications.

Thou hast despised all them that fall off from thy judgments : for their thought is unjust.

I have accounted all the sinners of the earth pre-vari-cators : therefore have I loved thy tes-timonies.  $^{4}$   $^{15678}$   $^{23}$ 

Pierce thou my flesh with thy fear : for I am a-fraid of thy judgments.

I have done judg-ment and justice : give me not up to them that slander me.

[13r.] Uphold thy servant un-to good: let not the proud ca-lum-niate me.

My eyes have fainted after thy sal-vation : and for the word of thy justice.

Deal with thy servant according to thy mercy : and teach me thy jus-ti-fications.

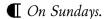
 $\overset{37}{I}$  am thy servant : give me understanding that I may know thy tes-timonies.

It is time, O Lord, to do : they have dis-si-pa-ted thy law.

Therefore have I loved thy com-mandments : above gold and the topaz.

Therefore was I directed to all thy com-mandments : I have ha-ted all wicked ways.

Glory be to the Father.





ET the glo-ry of praise re-sound in the mouth of



all men, to the Father, and the Sole- be-gotten, and equal-



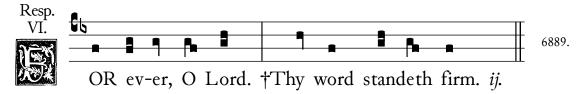
ly to the Ho-ly Ghost let praise re-echo for ev-er.

Chapter. 1. John 5.

Here are three who give testimony in heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost : and

these three are one. [R]. Thanks be to God.]<sup>22</sup>

In eternum Domine. AS:109; 1519-P:55r; 1531-P:13r.<sup>23</sup>

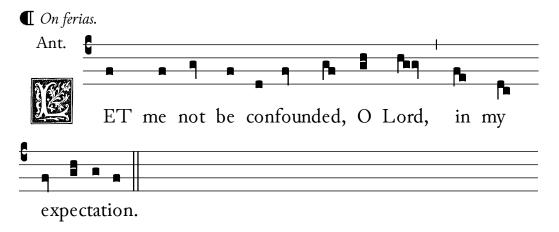


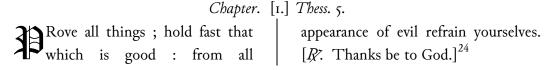


the Son, and to the Ho-ly Ghost. For ev-er.

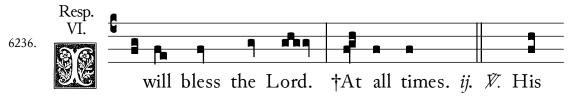
8032. N. The Lord ruleth me, and I shall want nothing.

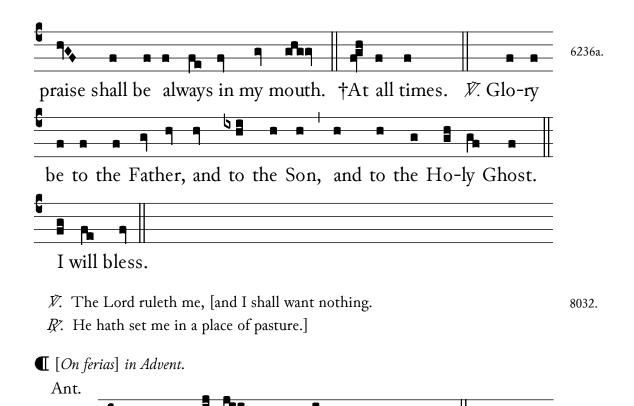
R?. He hath set me in a place of pasture.

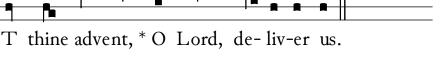




Benedicam Dominum. AS:112; 1519:121r; 1519-P:55v; 1531-P:13r.







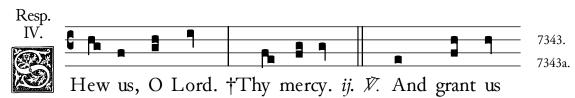
Er time is near at hand, and her days shall not be prolonged: the Lord will have mercy on Jacob,

Chapter. Isaiah 14.

Ind her and  $^{25}$  Israel shall be saved. [ $\cancel{R}$ 7.

Indeed ged: Thanks be to God.]

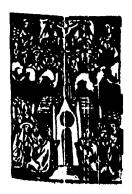
Ostende nobis Domine. 1519:16v; 1531-P:13r.





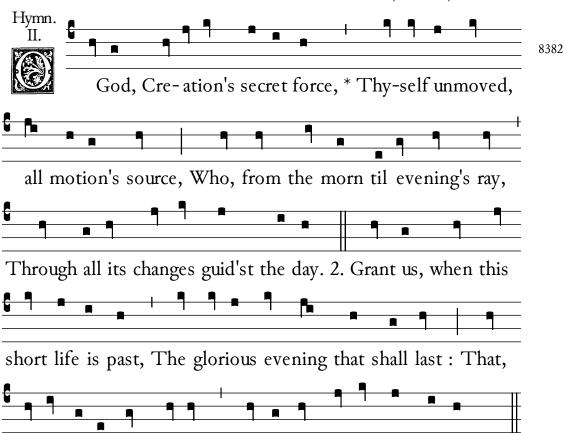
and to the Son : and to the Ho-ly Ghost. Shew us.

- 8137.  $\mathcal{N}$ . Remember us, O Lord, in the favour of thy people.
  - R. Visit us with thy salvation.
  - [ $\tilde{V}$ . The Lord be with you. *Prayer &c.*]

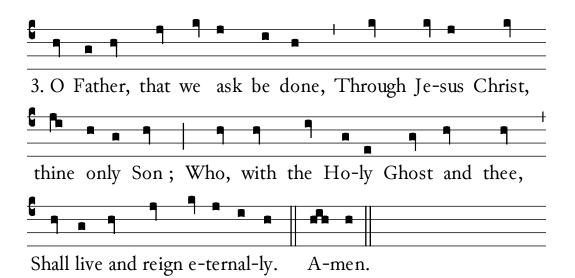


**I** At None.

[¶ This Hymn is sung to this Melody on all Double Feasts through the whole year.]<sup>26</sup>
Rerum Deus tenax. 1519-P:55v; HS:94r; 1531-P:13r.

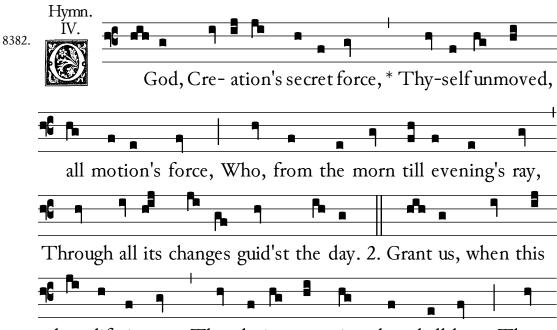


by a ho-ly death attained, E-ternal glo-ry may be gained.

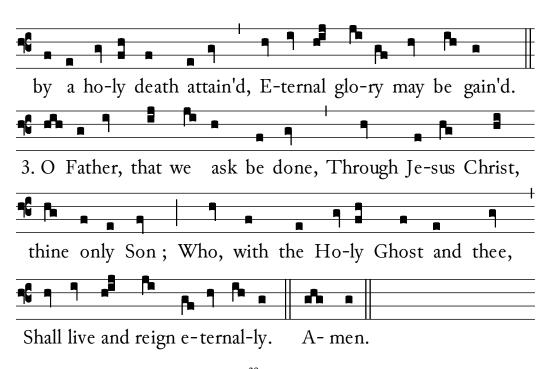


[¶ On the Vigil of the Epiphany: and on all Sundays [through the whole year]<sup>27</sup> and on simple Feasts whether of iij. Lessons or of ix. and on Commemorations of blessed Mary: and on the Feast of the Place: and within Octaves and on Octave days whether the Choir is ruled or not, except through the week of Pentecost and except on Feasts on which Nocturns are sung this Melody is sung.]<sup>28</sup>

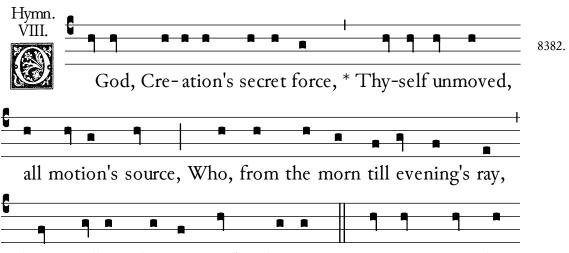
1519-P:55v; HS:94v; SB-P:65.



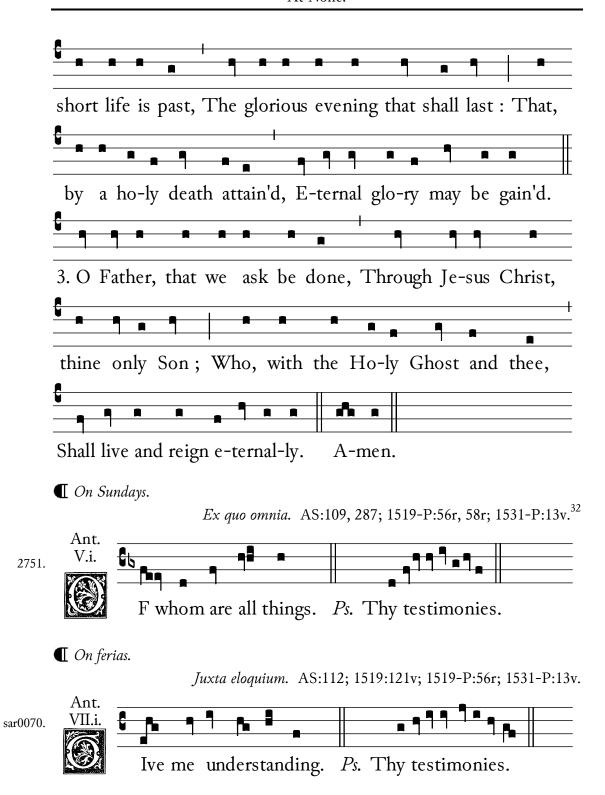
short life is past, The glorious evening that shall last: That,



[¶ On all ferias through the [whole]<sup>29</sup> year and also in Eastertide and on Feasts on which Nocturns are sung and on Vigils falling outside of Sunday except those of Easter and Pentecost: and except on the Vigil of the Epiphany this Melody is sung at None.]<sup>30</sup>
1519-P:56r; PHM:7; SB-P:65.<sup>31</sup>



Through all its changes guid'st the day. 2. Grant us, when this



# **■** On ferias in Advent.

Veni Domine. AS:pl.e; 1519:39r; SB:lvi; 1531-P:13v. 33

5320.





Ome, O Lord. Ps. Thy testimonies.

Psalm cxviij. ix. Mirabilia testimonia.

HY testi-mo-nies are won-derful: therefore my soul hath sought them.

The declaration of thy words giv-eth light: and giveth under-stand-ing to little ones.

I opened my mouth, and panted : because I longed for thy commandments.

Look thou upon me, and have mercy on me : according to the judgment of them that love thy name.

Direct my steps ac-cording to thy word : and 34 let no iniquity have do-min-ion over me.

Redeem me from the ca-lumnies of men: that I may keep thy commandments.

Make thy face to shine up-on thy servant : and teach me thy jus-ti-fications.

My eyes have sent forth springs of water: because they have not kept thy law.

Thou art just, O Lord: and thy judgment is right.

Thou hast commanded justice thy testi-monies : and thy truth exceedingly.

My zeal hath made me pine away : because my e-ne-mies forgot thy words.

Thy word is exceeding-ly re-fined : and thy ser-vant hath loved it.

I am very young and des-pised : but I forget not thy jus-ti-fications.

Thy justice is justice for ever : and thy law is the truth.

Trouble and an-guish have found me: thy commandments are my me-ditation.

Thy testimonies are justice for ever : give me understanding, and I shall live.

Glory be.

Psalm [cxviij. x.] Clamavi in toto corde.

cried with my whole heart, hear me, O Lord: I will seek thy jus-ti-fications.

I cried un-to thee, save me: that I may keep thy commandments.

I prevented the dawning of the day, and cried : because in thy words I ve-ry much hoped.

My eyes to thee have pre-ven-ted the morning : that I might me-di-tate on thy words.

Hear thou my voice, O Lord, according to thy mercy : and quicken me according to thy judgment.  $^{4}$   $^{15678}$   $^{23}$   $^{23}$  ing to thy judgment.

They that persecute me have drawn night to i-ni-quity: but they are gone far off from thy law.

Thou art near,  $\overset{258}{\mathrm{O}}$  Lord : and all thy ways are truth.

I have known from the beginning concerning thy testi-monies : that thou hast found-ed them for ever.

[13v.] See my humiliation and de-liv-er me : for I have not for-got-ten thy law.

Judge my judgment and re-deem me : quicken thou me for thy word's sake.

Salvation is far from sinners : because they have not sought thy jus-ti-fications.

Many, O Lord, are thy mercies: quicken me accord-ing to thy judgment.

Many are they that persecute me and af-flict me : but I have not declined from the testimonies.

I beheld the transgressors, and pined away : be-cause they kept not thy word.

Behold I have loved thy com-mandments, O Lord : quicken me thou in thy mercy.

The beginning of thy words is truth : all the judgments of thy jus-tice are for ever.

Glory be to the Fa-ther and to the Son : and to the Holy.

Psalm. [cxviij. xj.] Principes persecuti sunt.

Rinces have persecuted me with-out cause : and my heart hath been in awe of thy words.

I will re-joice at thy words: as one that hath found great spoil.

I have hated and ab-hor-red i-ni-quity : but I have lov-ed thy law.

Seven times a day I have given praise to thee : for the judg-ments of thy justice.

Much peace have they that love thy law: and to them there is no stumbling block.

I looked for thy sal-vation, O Lord : and I lov-ed thy commandments.

My soul hath kept thy testi-monies : and hath lov-ed them exceedingly.

I have kept thy commandments and thy testi-monies : because all my ways are in thy sight.

Let my supplication, O Lord, come near in thy sight : give me understanding accord-ing to thy word.  $^{4}$ 

Let my request come in be-fore thee : deliver thou me ac-cord-ing to thy word.

My lips shall utter a hymn: when thou shalt teach me thy jus-ti-fications.

My tongue shall pro-nounce thy word : because all thy com-mand-ments are justice.

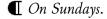
Let thy hand be with me to save me : for I have chos-en thy precepts.

I have longed for thy sal-vation, O Lord : and thy law is my me-ditation.

My soul shall live and shall praise thee : and thy judg-ments shall help me.

I have gone astray like a sheep that is lost : seek thy servant, because I have not forgot-ten thy commandments.

Glory be to the Father.





F whom are all things, through whom are all things,

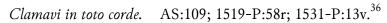


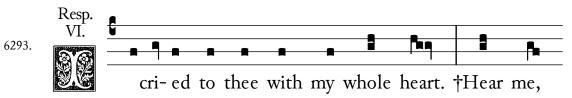
in whom are all things: to him be glo-ry for ev-er.

Chapter. Ephesians 4.35

Ne Lord, one faith, one baptism, one God and Father of all, who is above all, and through all, and

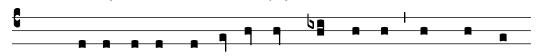
in us all, who is blessed for ever. [R: Thanks be to God.]







O Lord. ij. V. I will seek thy justi-fi-cations. †Hear me.



V. Glo-ry be to the Father, and to the Son, and to the

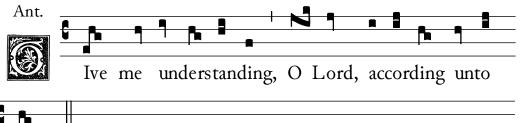


Ho-ly Ghost. I cri- ed to thee.

- $\bar{\mathcal{V}}$ . From my secret ones cleanse me, O Lord.
- R. And from those of others spare thy servant.

[ ¶ This hour is sung in the same way on all Sundays from Domine ne in ira. until Septuagesima: and from Deus omnium. until the Advent of the Lord when the service is of the Sunday.]<sup>37</sup>







Chapter : to the Galatians 6.

Ear ye one another's burdens, and so you shall fulfil the law of

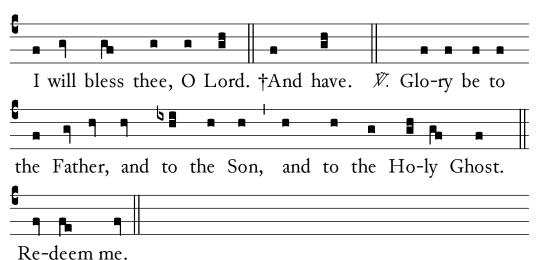
Christ. [R.] Thanks be to God.

7928.

Redime me Domine. AS:112; 1519:121v; 1519-P:58v; 1531-P:13v.



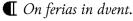
W. My foot hath stood in the di-rect way: in the churches



Re-deem me

- 7928. \( \vec{V} \). From my secret ones [cleanse me, O Lord.
  - R. And from those of others spare thy servant.]

[ This Hour is sung in the above manner on ferias from Domine ne in ira. until Septuagesima and from Deus omnium. until the Advent of the Lord when the service is of the feria.]<sup>38</sup>



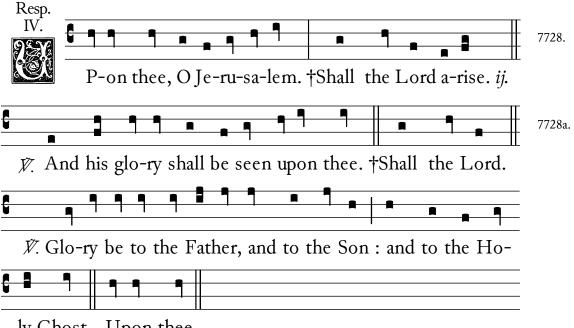


Chapter: Isaiah ij. [3.] 39

Ome, let us go up to the mountain of the Lord, and to the house of the God of Jacob: and he will teach us his ways, and we will walk in his paths: for the law shall come forth out of Sion, and the word of the Lord from Jerusalem. [A.].

Super te Hierusalem. 1519:17r; 1531-P:13v.

8023.

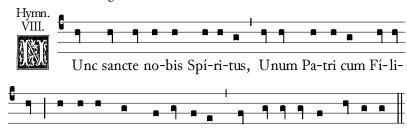


ly Ghost. Upon thee.

- $\mathcal{V}$ . O Lord God of hosts, convert us.
- R. And shew thy face, and we shall be saved.
- [ $\tilde{V}$ . The Lord be with you. *Prayer &c.*]

## Notes, pages [156]-[189].

- <sup>1</sup> HS:90r. Proper doxologies are used for Christmastide, Epiphanytide, Eastertide and Ascensiontide. They may be found in the Performing Edition.
- <sup>2</sup> 1531-P:11v. has 'Unus Patris'. In 1519-P:49r, 'Unum' is set F.FED. It will be noted that the penultimate neume in the final stanza is different than in the previous stanzas. This is consistent in the printed Sarum hymnals.
- <sup>3</sup> 1519-P:49r. The printed Sarum Hymnals do not indicate here the use of the text *Veni Creátor* on the day of Pentecost and on the three days that follow. The following rubric from 1531:153r. clarifies: 'To be sure on, the other days, namely on Monday, Tuesday, and Wednesday, is sung the Hymn Veni Creator. at Terce, changing neither vestment nor place . . . however on the other days, that is Thursday, Friday, and Saturday [within the Octave of Pentecost,] let the Hymn Nunc sancte nobis. be sung with the Melody of the Hymn Veni Creator.' See also 1519:261r.
- <sup>4</sup> Some Sarum sources indicate a flat in the fourth phrase.
- <sup>5</sup> HS:91r.
- <sup>6</sup> HS:92r.
- <sup>7</sup> 1519-P:49v. has the following:



o: Digná-re promptus ínge-ri, Nostro re-fú-sus pécto-ri.

<sup>12 1519:16</sup>v. gives this  $\mathbb{R}$ . a fifth higher, in the C-clef. The fourth neume is E; likewise, 'salvi' is set E.D. In AS:15. 'Deus virtútum' is set D.C D.E.E; 'et Fílio' is set A A.G.A. The  $\mathbb{V}$ . Gloria ends thus:



Spi-rí-tu- i Sancto.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> See 1531:153r.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> AS:112 has 'vitam'; SB-P:60. omits 'Dómine'.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> 1519-P:52r. has no flat.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> The text which follows is not from Hebrews. It appears in the third Responsory for Advent 3.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> 1519:16v.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> HS:92v. Proper doxologies are used for Christmastide, Epiphanytide, Eastertide and Ascensiontide. They may be found in the Performing Edition.

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> 1519-P:52v.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> HS:93r.

```
<sup>17</sup> 1519-P:52v.
```

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> 1519-P:53r.

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> HS:93v.

The Doxology does not appear in the *Hymnale* at this point, but is found at the Hymn of Terce. 1519-P:53r. sets 'rerum vices' G.A A.A. Cf. n. 7 supra.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> SB-P:63.

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> 1519-P:55r.

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> 1519-P:55r has no flats.

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> 1519-P:55v.

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> 'et Israel salvábitur.' is not present in the *Vulgate*.

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> HS:94r. Proper doxologies are used for Christmastide, Epiphanytide, Eastertide and Ascensiontide. They may be found in the Performing Edition.

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> 1519-P:55v.

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> HS:94v.

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> 1519-P:56r.

<sup>&</sup>lt;sup>30</sup> HS:95r.

 $<sup>^{31}\,</sup>$  1519-P:56r. sets 'te pérmanens' G A.A.A. Cf. n. 7 supra.

<sup>&</sup>lt;sup>32</sup> 1519-P:58r. has no flats; 'per' appears as CDF.

<sup>&</sup>lt;sup>33</sup> AS has an F-clef in error.

<sup>&</sup>lt;sup>34</sup> 'ut' 1531-P:13v.

<sup>35 1519-</sup>P:12v. indicates 'Ephesios. v.'

<sup>&</sup>lt;sup>36</sup> 1519-P:58r. has no B<sub>b</sub>.

<sup>&</sup>lt;sup>37</sup> 1519-P:58v.

<sup>&</sup>lt;sup>38</sup> 1519-P:59r.

<sup>&</sup>lt;sup>39</sup> 1531-P:13v. indicates '*Micah iv.*' [2.] The passage is very similar : 'Veníte, ascendámus ad montem Dómini, et ad domum Dei Jacob : et docébit nos de viis suis, et íbimus in sémitis ejus, quia de Sion egrediétur lex, et verbum Dómini de Hierúsalem.' 1531:9v. indicates '*Isaiah ij.*'